

중국인 유학생의 전공학습역량 향상을 위한 교육 프로그램 개발 연구

임체리, LI XU NING, 박윤희*
이화여자대학교 국제사무학과

A study on program development to improve learning competencies of major courses for Chinese students in Korea

Che-Ri Im, Li Xu Ning, Yoon-Hee Park*
Department of International Office Administration, Ewha Womans University

요약 이 연구는 우리나라에서 외국인 유학생의 70% 이상의 비율을 차지하는 중국인 유학생을 대상으로 이들의 전공학습역량 향상을 위해 교육 프로그램을 개발하는데 목적이 있다. 교육의 국제화로 한국에 체류하며 학위과정에 있는 외국인 수는 이미 10만 명을 돌파하였으나, 이들은 대학생활의 부적응으로 중도탈락자가 지속적으로 발생하고 있으며 특히 학업에서 강의내용의 이해부족, 연구수행과 발표 능력의 부족으로 인한 학업 성취도 저하의 어려움을 겪고 있다. 따라서 이 연구에서는 대학원 과정에 있는 중국인 유학생들의 전공학습역량을 강화할 수 있도록 Caffarella와 Daffron의 상호작용모델을 활용하여 교육 프로그램을 개발하였다. 이를 위해 중국인 대학원생들을 대상으로 학업 측면에서의 어려움과 구체적인 요구를 파악하고자 설문조사를 실시하였으며, 도출된 요구(전공지식, 의사소통, 과제작성, 발표)를 반영하여 전공학습역량 향상을 위한 교육 프로그램을 개발하였다. 이 연구에서는 단순한 한국어 능력 향상이나 대학생활 적응을 위한 교육 프로그램이 아닌 전공학습을 지원할 수 있는 교육 프로그램 개발에 중점을 두었다. 이 연구의 결과는 중국인 대학원생이 전공에 대한 학업을 잘 수행함으로써 한국에서의 유학생생활을 원만하게 이수하는데 도움이 될 수 있으며, 향후 중국인 유학생을 위한 구체적인 교과목 및 교육과정개발과 운영을 위한 기초자료로 활용될 수 있을 것으로 기대된다.

Abstract This study aimed to develop an educational program for improving the learning competencies of major courses for Chinese graduate students who account for more than 70% of international students in Korea. In this study, the program was developed using Caffarella and Daffron's interactive model. Due to the internationalization of education, the number of foreigners who study in Korea for degree courses has already exceeded 100,000, but the dropout rate has increased due to the maladjustment to university life. More specifically, they face difficulties in academic achievement because of a lack of understanding lecture contents, conducting research, and presenting in class. Therefore, this study surveyed the Chinese students in the graduate course to identify the difficulties and needs in their study of major courses and to reflect those needs (major knowledge, communication, assignment writing, and presentation) in program development. This study focused on developing an educational program for improving their learning competencies of major courses rather than simply improving Korean language skills or adapting to university life. The results of the study are expected to help Chinese Graduate students perform well in their major course studies and make their study abroad successful.

Keywords : Chinese Graduate Student, Learning Competencies, Major Courses, Program Development, Interactive Model

*Corresponding Author : Yoonhee Park(Ewha Womans Univ.)

email: yoonhpark@ewha.ac.kr

Received March 16, 2020

Accepted June 5, 2020

Revised April 7, 2020

Published June 30, 2020

1. 서론

국제화 및 세계화로 접어들면서 국가 간의 경제, 무역, 문화, 교육 등 다양한 교류가 활발해지고 개인 사업이나 학업을 목적으로 국내외를 오가는 상황도 빈번해지면서 한국에서도 비즈니스, 외국인 취업 및 유학 등의 이유로 국내에 체류하는 외국인들이 급격히 늘어나고 있다. 법무부 출입국 통계에 따르면 2018년 기준 한국에 체류하는 외국인 수는 2,367,607명이다. 그 중 공부나 연구를 목적으로 국내 대학 학위과정에 재학 중인 외국인 유학생은 2005년 6,926명에서 2011년 39,029명으로 늘어났고 이후 조금씩 증가해 2018년 현재 최고 인원인 50,997명으로 나타났다. 국내 대학원 학위과정의 외국인 유학생 수는 2005년 이래로 꾸준히 늘어나 2018년 현재 29,939명으로 2005년 5,742명에 비하여 약 5.2배 증가한 것으로 나타났다[1]. 이처럼 한국에 체류하는 외국인 유학생 수는 계속해서 증가하고 있으며 한국 교육시장이 국제화의 길을 걷고 있음을 나타낸다.

한국에 유학 오는 외국 유학생의 대부분은 학업, 문화, 경제적 목적으로 한국을 택하여 들어온다[2]. 특히 중국 유학생들의 입학 동기는 미래를 위한 준비, 주변 사람의 영향, 문화적 관심으로 나타났다[3]. 하지만 국내 외국 유학생들은 대학생활 적응의 과정에서 학업적, 심리적, 물리적 측면에서 부적응으로 인하여 학업중단, 정신건강의 악화 등의 부정적인 결과를 경험하는 것으로 보고되며[2, 3, 4, 5] 한국생활에 적응하지 못하고 학업을 중도 포기하는 사례가 늘고 있으며 일부 유학생들은 불법체류자로 전락하고 있다. 김순민의 연구에서도 외국인 유학생들의 한국어 능력부족, 학점 관리 부실, 문화 부적응, 경제적 문제, 사회적 인식부족 등 다양한 원인으로 인해 대학에 적응하지 못하고 중도탈락하거나 심한 경우 사회적 이탈과 범죄로 이어지는 등 사회적인 문제로 확대되는 사태가 발생하고 있다고 하였다[6].

외국인 유학생들은 학업 및 생활에 있어 공통적으로 한국어 능력의 부족으로 인한 어려움, 한국문화와 대학문화에 대한 부적응, 문화적 배려나 이해가 없는 일부 자국 학생들과 교수들의 언행으로 인한 어려움을 겪으며[7] 중국인 유학생들이 지각하는 대학생활 부적응 요인은 학업상 어려움, 경제적 어려움, 사회·문화차이로 인한 대인관계 및 식생활 어려움, 대학시설 및 운영제도에 대한 불만 등을 포함하는 것으로 나타났다[8]. 특히 학습과 관련해서는 수업, 성적, 진로 및 진학, 교육적 지원부족, 교수와의 관계로 스트레스를 경험하며[9] 대다수가 한국인 학

생 및 교수들과의 교류에 있어서 만족하지 못하고 있다 [10]. 대학에서의 전공학습은 한국 학생들에게도 고교와 다른 학습방식과 환경으로 인해 적응이 쉽지 않는데 한국어 능력이 낮은 유학생의 경우 대학 교과과정을 정상적으로 이수하는데 무리가 있다[11]. 실제로 이들은 보고서를 쓰거나 필기하는 것은 물론 학사 진행 사항을 이해하고 준비하는데 많은 어려움을 겪고 있으며[8] 한국어나 영어로 진행되는 강의 내용을 이해하는 데 어려움을 겪고 있다고 제기하였다[12]. 김대현·김아영·강이화의 중국인 대학원생들을 대상으로한 학업적응 연구에서 이들은 발표와 토론중심의 수업방식에 당혹감을 느끼며 학문에 진입하는데 필요한 논문검색, 학문적 글쓰기 어법 등의 공부하는 방법을 몰라 어려움을 겪고 글쓰기와 수업내용의 논쟁에 참여하기 위한 전공한국어 능력의 부족으로 학업에 어려움이 있다고 하였다[13]. 또한, 강의내용의 이해 부족, 연구수행과 발표 능력의 부족으로 인한 학업 성취도 저하를 겪고[14] 수업현장에서 시각적 자료에 의존한 빠른 수업진행방식에 어려움을 겪고 학습과 관련된 교육적 지원이 부족하다고 생각하며[9] 지나치게 빨리 진행되는 발표 중심의 수업, 빠른 진도, 포괄적인 질문 등에 스트레스를 받고 있다[15]. 선행연구를 통해 유학생 특히 중국인 유학생들과 대학원생들이 대학생활에서 강의내용, 수업진도, 과제발표 및 제출 등 학업수행에 있어 여러 가지 어려움을 겪고 있음을 확인했다.

실제적으로 대학에서는 외국인 유학생들을 돕기 위하여 프로그램의 형태로 학사 제도, 일정, 수강신청, 시설 이용방법 등 필요한 정보를 제공하며 문화적응을 돕기 위한 프로그램과 멘토링, 튜터링 등의 프로그램을 통하여 학업과 생활 적응을 위한 프로그램도 제공한다. 하지만 한국학생이 멘토가 되어 외국인 유학생의 전공학습을 도와주는 형태의 전공 교과목 학습 지원 프로그램과 한국어 능력 향상을 위한 한국어 교육이 주를 이루고 있고 전공 강의 학업을 수행하고 학업에 대한 자신감을 높이는 데 토대가 되는 기초 학업능력 향상을 돕는 프로그램은 거의 없는 실정이다[16]. 설령 유학생을 위한 프로그램을 운영하고 있다 하더라도 대학교육개발센터(교수학습지원센터, 교수학습개발센터등의 유사기관)의 학습전략 프로그램을 국내 학생들과 같이 이수하는 프로그램으로, 국내 학생들에게 초점이 맞춰져 유학생들이 프로그램 참여에 어려움이 있다. 한편 유학생들을 대상으로만 진행됐을 경우에는 프로그램 내용이 부실하여 유학생의 학업적응에 실질적인 도움이 되지 못하고 있다[17]. 선행연구에 따르면 많은 대학들이 유학생들의 대학적응을 돕기 위한 다

양한 교과·비교과 영역에서 지원하는 노력을 하고 있지만 한국어 능력, 한국 문화와 역사 이해, 대학 초기적응 지원에 초점이 맞추어져 있어 대학 학업에 실질적인 도움을 주기에는 한계가 있다[16].

기간 외국인 유학생들의 학업적응, 학습력 향상 등을 위한 학업적응 교육 프로그램 개발 및 운영사례연구[17], 특별학사지도 프로그램 연세대학교 “학부대학 글로벌 세미나”[18], 대학생의 학습력 향상을 위한 학습코칭 프로그램 설계 및 효과[19]등의 교육 프로그램 개발 연구가 진행되었으나 특정 지역에 맞춘 프로그램, 참여자에 대한 전문적인 컨설팅 지원 부족, 학부생으로만 한정된 연구 참여자, 연구 대상자의 요구와 프로그램 내용 불일치, 한국어 능력 향상에만 초점을 두어 전공학업과의 연결성 부족 및 적용 불가능 등의 이유로 유학생들은 학업과 학습 측면에 있어서 큰 도움을 받지 못하였다. 유학생을 대상으로 한 비교과 프로그램 개발 방안 연구[20], 교양교육과정 개발연구[21]에서도 학업증진을 위한 비교과 프로그램 개발의 필요성을 제기하였지만 실제적으로 프로그램에서 가르치는 한국어와 실제 대학 생활에서 필요로 하는 한국어의 간극, 한국어 교과목 위주보다는 언어문화와 역사 위주인 교과목 이수 등의 이유로 전공학습역량과는 다른 방향의 프로그램이 개발 및 연구되어 왔다.

이처럼 외국인 유학생들은 학업에서 지속적으로 여러 어려움을 겪고 있으며 실질적인 도움을 필요로 하지만 선행연구의 한계점에서 드러났듯이 학교 차원에서 제공하는 다양한 프로그램은 이들이 학업을 수행함에 있어 전공학습역량을 향상시키기에는 부족하다. 또한, 학부와 대학원의 학업성격이 현저히 다름에도 불구하고 유학생들에 대한 논의가 학부와 대학원 구분없이 이루어지는 경우가 많았다[15]. 선행연구를 통해 중국인 대학원 유학생을 대상으로 한 연구가 필요함을 확인하였고 따라서 이 연구의 목적은 외국인 유학생의 70%를 차지하는 중국인 유학생 중 석·박사 과정에 있는 대학원생을 대상으로 이들의 전공학습에 대해 중점을 두어 학업적인 측면에서의 공통적으로 겪는 어려움을 살펴보고 전공학습에 대한 요구를 반영하여 전공학습역량 향상을 위한 교육 프로그램을 개발하는 것이다. 이 연구의 결과는 중국인 대학원 유학생들의 전공학업역량 강화에 도움이 될 것으로 기대된다.

2. 이론적 배경

2.1 중국인 유학생 현황

교육부에 따르면 2019년 전체 외국인 유학생 수는 160,165명으로 전년(142,205명) 대비 17,960명(12.6%) 증가하였고, 학위과정에 있는 외국인 유학생 수는 100,215명(62.6%)으로 집계되었다. 이 중 전문학사/학사 과정의 유학생 수는 65,828명으로 전체 외국인 유학생의 41.1%를 차지하며 비학위 과정 외국인 유학생 수는 59,950명(37.4%), 어학연수생은 44,756명으로 나타났다[22].

2019년 기준 국가별 국내 학위과정 외국인 유학생 비율을 살펴보면, 중국인 유학생이 62.9%(37,257명)로 가장 많았고, 베트남 13.2%(7,818명), 몽골 2.7%(1,628명)이 뒤를 이었다. 2018년 기준 역시 중국인 유학생이 70.2%로 전체 외국인 유학생 중 가장 많은 비율을 차지하였으며, 베트남 유학생은 7.2%, 일본 유학생은 2.5%로 나타났다[23].

해외 유학은 학문적 발전뿐만 아니라 세계화 속에서 경력의 제고 및 가치 실현을 위한 과정으로 변화되고 있어 새로운 기회를 창출하고, 새로운 환경에 더 우월하게 적응하기 위한 수단이 되었다. 교육시장이 국제화의 길을 걸으면서 유학의 붐이 일어났으며 그중에서도 한국유학을 선택하는 중국인 유학생 수가 폭발적으로 늘어났다. 외국인 유학생의 대부분은 학업, 문화, 경제적 목적으로 한국에 유학을 오며[2] 그 중 중국인들이 한국을 유학지로 선택하는 이유는 한국경제의 발달, 한중 양국관계의 평화적인 발전, 한류열풍, 취업, 타국에 비해 저렴한 유학비, 비자 및 입학 등 수속 편리 등이 있다[24, 25] 하정희의 연구에서는 중국 유학생들의 한국 대학 입학 동기는 미래를 위한 준비, 주변 사람의 영향, 문화적 관심으로 나타났다[3] 교육부는 2015년 유학생 유치·확대 방안을 통해 2023년까지 유학생을 20만 명까지 확대·유치하겠다고 밝힌 바 있다. 이처럼 외국인 유학생을 유치·확대하려는 노력으로 국내 대학의 외국인 유학생 수는 꾸준히 증가할 것으로 예상된다.

2.2 전공학습역량의 개념 및 중국인 유학생의 전공 학습 실태

2.2.1 전공학습역량의 개념

학습역량이란 학습활동을 통하여 우수한 학업성취를 이룰 수 있는 개인의 능력으로 학습자에게 내재해 있는 특성을 나타내는 용어이며 학습자가 자율적인 결정을 할 수 있는 능력으로 사실에 대한 정보나 연관성을 자율적으로 스스로 알고자 하는 능력이나 태도뿐만 아니라 타

인과 협동하여 바람직한 사회적 관계를 맺고 문제를 해결하는 의사소통능력으로도 포함된다[26].

한국교육개발원은 학습역량의 요소를 지식습득(직업 관련 지식, 전공분야 지식), 인지역량(효과적으로 말하기, 글쓰기, 비판적 사고, 컴퓨팅 및 정보기술 사용, 양적자료 이해, 창의성 개발, 인문적 소양), 자기관리(시간관리, 스트레스 관리, 자기이해, 자기주도), 대인관계(팀워크, 가치관, 정립, 공동체 의식, 다문화 이해, 문제해결능력)로 구성하였으며[27] 김지숙 연구에서는 학습역량의 구성요소를 개인영역군(자기개발, 대인관계, 미래설계), 기본영역군(기초학습, 전공심화, 학습관리), 확장영역군(문제해결, 창의융합, 정보기술)으로 나누어 정의하였다[28]. 이 중 기본영역군의 역량에는 학습에 대한 언어적 명료화, 발표능력, 지식 및 기술에 대한 학습능력, 전공분야에 대한 자신감, 과제수행, 학습전략의 역량이 포함되어 있다. 따라서 전공학습역량이란 전공분야에서 학업성취를 이루기 위해 필요한 개인의 능력으로 전공심화역량(지식습득), 기초학습역량(언어적 명료화, 발표능력), 학습관리역량(과제관리 및 학습전략)으로 정의할 수 있다.

2.2.2 중국인 유학생의 전공학습 실태

중국인 유학생들이 지각하는 대학생활 부적응 요인은 학업상 어려움, 경제적 어려움, 사회·문화차이로 인한 대인관계 및 식생활 어려움, 대학시설 및 운영제도에 대한 불만 등이 있으며[10] 학습과 관련해서는 수업, 성적, 진로 및 진학, 교육적 지원부족, 교수와의 관계로 스트레스를 경험하며[11] 대다수가 한국인 학생 및 교수들과의 교류에 있어서 만족하지 못하고 있음을[12] 선행연구에서 밝힌 바 있다.

실제로 중국인 유학생들이 대학 과정에서 학업을 저해시키는 요인에 대해 알아보자고 시행한 허혜영의 연구에서 중국인 유학생은 개인 측면에서 한국 학생과의 교류 어려움이나 외로움, 친구가 없음 등이 요인으로 나타났으며 학업 측면에서는 강의법의 차이, 전공 수업에 대한 어려움, 언어에 의한 스트레스 때문에 학업에 대한 만족도가 떨어짐을 검증하였다[29]. 중국인 유학생의 한국어능력이 대학생활 적응에 미치는 영향에 관한 연구(에서 한국어 능력은 대학생활 적응과 밀접한 관계가 있으며 한국어 능력은 전공학습에 긍정적인 영향을 미치며 관련된 능력을 향상시킬 필요성을 제기하였다[30]. 장락은 교수와 중국인 유학생들과의 개방적인 의사소통, 동기부여, 학습 방법 등이 학습만족도를 느끼는 데 있어 중요한 역할을 한다고 하였다[31]. 연우진은 중국인 대학원생들이

학술 보고서 쓰기에 많은 어려움을 겪고 있지만 관련 교육이 지속적으로 간과되어 왔으며 중국인 대학원생들에게는 쓰기에 대한 요구가 매우 높음에도 불구하고 따로 교육은 제공되지 않고 있다고 밝혔다[32]. 김대현·김아영·강이화는 중국인 대학원 유학생은 구체적으로 발표와 토론중심의 수업방식에 당혹감을 느끼며 학문에 진입하는데 필요한 논문검색, 학문적 글쓰기 어법 등의 공부하는 방법을 몰라 어려움을 겪고 글쓰기와 수업내의 논쟁에 참여하기 위한 전공한국어 능력의 부족으로 학업에 어려움이 있다고 하였다[15]. 이로 인해 중국인 유학생들은 학업 성취도 저하를 겪고 지나치게 빨리 진행되는 발표 중심의 수업, 빠른 진도, 포괄적인 질문 등에 스트레스를 받고 있다[16, 17].

그간 유학생들의 한국어 능력 및 학업성취도 관련 연구가 진행되어 왔으나[34, 35] 유학생들의 전공학습 향상을 위한 강의설계 및 교수법을 탐색한 연구는 극히 드물다[36]. 하지만 위에서 언급했듯이 중국인 대학원생을 포함한 중국인 유학생들은 전공학습을 이수하는 과정에서 많은 어려움을 겪고 있으며 전공학습역량의 향상 없이는 학내 구성원으로서 한국인 학생들과 함께 동일한 전공수업을 이수하며 학습하기에 많은 어려움이 있다.

2.3 외국인 유학생을 위한 교육 프로그램 선행연구

외국인 유학생을 위한 교육 프로그램 연구들을 살펴보면 다음과 같다. 김태자 등은 외국인 유학생의 학습과 연구 및 학교생활을 지원하기 위하여 도서관 이용자 교육 프로그램을 개발하여 실시하였다[37]. 효홍정 등은 대학생활 적응을 위한 학습전략 프로그램 개발 및 적용 사례 연구에서 유학생들은 한국어 구사능력이 어려우므로 교수 및 주변 동료들과 의사소통이 완벽하지 못한 것을 확인하였다[17].

외국인 유학생의 학업 및 학습 적응 측면에서 김현상 등은 특별 교육 프로그램을 설계하였으며, 이 프로그램을 통해 한국에서의 대학 공부, 학업에 활용할 수 있는 기술과 자원 등을 알려주고 막연하게 느껴지는 한국 대학에서의 공부를 예측할 수 있도록 지원하였다[18]. 김희정·조성희는 학습능력 향상을 위한 학습코칭 프로그램 설계 및 효과 연구를 실시하였는데, 이 연구에서 외국인 학생들과 새터민 학생들의 학습력 향상을 위해 과제 지식 및 능력과 관련되어 있는 목표설정, 시간 관리, 주의집중 등의 방법을 활용하였다[39].

주경희·장현목은 국내 대학에 재학하는 외국인 대학원생들이 한국어능력 부족으로 인해 학업 과정에서의 어려

움을 겪고 있다는 사실을 포착하고, 이 문제를 해결하기 위해 구체적 사례를 바탕으로 한국어 지원 방안을 모색하였다[39]. 김지혜는 외국인 유학생들의 국내 대학 적응을 돕기 위해서는 강의실 안에서보다는 강의실 밖에서 해결 가능한 것들이 많다는 점을 제시하면서 비교과 프로그램을 개발하였다[20]. 권은영은 외국인 유학생 교양 교육과정 개발 연구에서 외국인을 위한 한국어 수업에서 가르치는 한국어 의사소통능력과 실제 대학 생활에서 필요로 하는 한국어 사이의 간극을 줄일 수 있도록 교양교육을 강화하는 방안을 제안하였다[21].

이상과 같이 외국인 유학생을 위한 교육 프로그램 선행연구 분석 결과, 선행연구에서는 일반적인 학습코칭 프로그램이나 비교과 또는 교양교육 프로그램이 주를 이루고 있으나 외국인 유학생들의 전공학습을 지원할 수 있는 교육 프로그램 연구는 없다는 것을 알 수 있다.

2.4 교육 프로그램 개발을 위한 상호작용모델

프로그램 개발과 관련하여 논의되는 프로그램개발 모형은 ISD(Instructional System Design) 모형, CBC(Competency-based Curriculum) 모형, ADDIE(Analysis, Design, Development, Implementation, Evaluation) 등의 모형이 있다. 이 연구에는 개발 절차에 있어 단계별로 진행되는 위 모형들과 다른 Caffarella와 Daffron의 상호작용모형을 활용한다. 상호작용모형은 11가지의 프로그램 기획 및 개발을 위한 주요 가이드라인을 제시해주되 단계별로 진행되는 것이 아닌 프로그램 목적과 방향, 상황과 환경, 기획자 또는 연구자의 판단에 따라 동시적으로 다양한 요소들을 고려하고 선택하여 유연성 있게 적용할 수 있다[40].

상호작용모형에서 제시하는 11가지 요소는 아래의 [그림 1]과 같이 맥락(상황) 파악(Context), 지원기반 구축(Support), 요구분석 및 우선순위 선정(Needs Assessment), 목적 및 목표 설정(Goals and Objectives), 교수설계(Instruction), 학습전이 계획(Learning Transfer), 평가계획(Evaluation), 형식/일정 및 인력 결정(Scheduling), 예산 준비 및 관리(Budget), 마케팅 전략(Marketing), 세부사항(Details)으로 구성되어 있다.

구체적으로 살펴보면 ‘맥락(상황) 파악(Context)’은 시대적, 사회적, 조직차원의 배경을 확인하고 프로그램 개발이 이루어지는 조건에서 활용할 수 있는 인적, 물적, 재정적 자원에 대한 점검활동을 의미한다. ‘지원기반 구축(Support)’은 개발과정에서 소요되는 다양한 자원을 안정적으로 확보할 수 있는 기반을 마련하는 활동이며

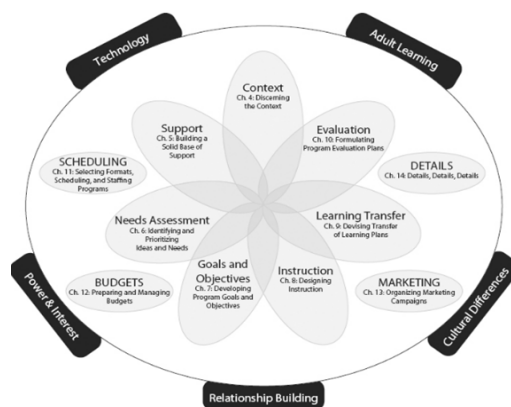


Fig. 1. Caffarella & Daffron's Interactive Model
Source: Caffarella, R. S., & Daffron, S. R. (2013). Planning programs for adult learners: A practical guide (3rd ed.), p. 29.

‘요구분석 및 우선순위 선정(Needs Assessment)’은 프로그램에서 담아내야 할 기본적인 내용과 활동에 대한 니즈를 파악하고 파악된 요구에서 프로그램에 담아내야 할 내용과 활동 가운데 교육적으로 의미있는 것을 추출하고 실행 가능한 것을 순위화하는 활동을 의미한다. ‘목적 및 목표 설정(Goals and Objectives)’은 프로그램 참여를 통해 학습자들이 얻어질 또는 변화될 결과를 구체화하고 실행 가능하도록 설정하는 것이며 ‘교수설계(Instruction)’는 프로그램 목표를 달성하기 위해서 진행되어야 하는 활동, 학습내용, 학습자료를 개발하고 프로그램을 구체적으로 구성하는 것을 뜻한다. ‘학습전이 계획(Learning Transfer)’은 프로그램에 참여함으로써 얻게 되는 학습경험이 학습자들의 구체적인 생활에 적용되고 변화된 행동과 태도로 이어질 수 있는 방안을 계획하는 것을 의미하며 ‘평가계획(Evaluation)’은 프로그램의 목표와 내용, 운영 등 전반적인 가치를 확인하고 종합적으로 실행가능한 평가방법을 수립하는 활동이다. ‘형식/일정 및 인력 결정(Scheduling)’은 프로그램의 운영방법과 운영시기, 프로그램 실제 시간대, 필요한 인력 등을 결정하는 것을 의미하며, ‘예산 준비 및 관리(Budget)’는 프로그램 개발, 진행, 사후관리까지 프로그램에 소요되는 모든 예산을 산정하고 확보하여 관리하는 것이다. ‘마케팅 전략(Marketing)’은 학습자 참여를 촉진하고 홍보하는 구체적 전략을 수립하고 마지막으로 장소선정, 기자재대여, 교통수단, 현장 조율 등과 같은 세부사항(Details)을 결정한다.

Caffarella와 Daffron의 상호작용모형은 위 그림과 같이 선형적 과정을 거치는 것이 아니라 상황에 맞춰 임

의의 순서 및 조합으로 모델의 각 요소에서 필요한 기법을 선택하여 프로그램 개발에 적용하여 활용한다. 이 모델의 가장 큰 특징은 유연성이며 개발될 프로그램의 성격과 학습자, 기획자 및 이해관계자가 제시하는 문제가 특정한 상황에 녹여질 수 있도록 모델이 조정되어야 한다. 즉, 선형적이지 않기 때문에 개발의 첫 단계와 마지막 단계를 규정하지 않고 개발과정은 근본적으로 사람들이 담당하는 활동으로서 사회적 맥락을 전제로 사람들이 가진 가치, 기대, 권력의 개입을 전제로 한다. 또한, 사회적 활동으로서 상황적 조건, 문화적 가치에 따라 적절한 개발 형태를 띠며 담당자들이 실천하고 개선할 수 있는 유용한 도구이자 지침이 될 수 있다.

이 연구에서는 상황적 특성과 맥락을 고려하여 유연하게 프로그램을 개발하는데 강점이 있는 Caffarella와 Daffron의 상호작용모델을 활용하였다. 이 연구의 대상은 대학원 과정을 이수하는 중국인 유학생으로서 대학원 수업은 학부수업과는 달리 선수학습이 요구되고, 발표와 토론 및 연구 등 자기주도학습이 주를 이루고 있으므로 대학원에서 중국인 유학생의 한국어 능력과 학습역량, 교수진들의 교수체제, 전공과 학교의 특수성 등 교육 프로그램 개발 과정에서 다양한 상황을 고려하는데 있어 상호작용모델이 가장 적합한 것으로 판단하였다. 또한 흥효정의 연구에서 지적한 바와 같이 기존의 외국인들을 위한 교육 프로그램에서는 학습자들의 요구가 교육 프로그램에 반영되지 못하였다[17]. 그러나 상호작용모델을 활용하여 교육 프로그램을 개발하게 되면 연구 대상자들의 요구를 고려하여 유연하게 프로그램을 개발할 수 있는 장점이 있다.

3. 연구 방법

3.1 연구 대상

이 연구의 대상은 한국어 수준이 중급 이상인 한국 대학의 대학원 과정에 있는 중국인 유학생이다. 중국인 대학원 유학생들은 학부생들보다 전공학습 비중이 크므로 이들의 전공학습을 지원할 수 있는 프로그램이 절실한 상황이다. '외국인 유학생 및 어학연수생 표준업무처리요령'에 따르면 한국어능력시험(TOPIK) 3급 이상이면 대학 입학이 가능하고, 1년간 250시간 이상 한국어 연수를 이수하는 조건으로 한국어능력시험 (TOPIK) 2급 소지자도 입학이 가능하다. 즉, 한국 대학에 입학하기 위해서는 한국어능력시험에서 중급 이상의 등급을 소지하고 있

어야 한다.

연구 대상자들의 요구를 파악하기 위해 중국인 대학원 유학생 28명을 대상으로 설문조사를 실시하였다. 응답자들의 연령분포는 20~24세가 25%, 25~29세가 64%, 30세 이상은 11%로 나타났다. 응답자 중 대다수가 여자대학교(E대) 학생으로 여성이 차지하는 비율이 86%로 압도적으로 높았다. 대학원 학위과정을 살펴보면 석사과정은 86%이고 박사과정은 14%로 대부분의 응답자들이 석사과정에 재학하고 있었다. 그리고 한국에서의 체류기간은 1년 미만 7%, 1년~3년 미만 43%, 3년 이상이 50%로 나타났으며, 학습기간은 1년 미만 4%, 1년~3년 미만 53%, 3년 이상은 43%로 나타났다. 전공은 다양했는데 그 중 경영학 전공이 29%로 가장 많았으며 교육 전공은 14%, 사회과학 전공은 14%로 나타났다. 자세한 인구통계학적 특성은 Table 1과 같다.

Table 1. General characteristics of respondents

Distinction		Frequency	Percentage(%)
Age	20~24	7	25
	25~29	18	64
	Above 30 years old	3	11
Gender	Male	4	14
	Female	24	86
Degree Courses	Master	24	86
	Doctor	4	14
Period of stay in Korea	Less than 1 year	2	7
	1 ~ Less than 3 years	12	43
	more than 3 years	14	50
Period of study in Korea	Less than 1 year	1	4
	1 ~ Less than 3 years	15	53
	more than 3 years	12	43
Major	business	8	29
	education	4	14
	translation	1	4
	social science	2	7
	mathematics/engineering	2	7
	art	1	4
	humanities	4	14
	others	6	21
	Total	28	100

3.2 연구 절차 및 방법

이 연구에서는 중국인 대학원 유학생의 전공학습역량 향상을 위한 교육 프로그램 개발을 위해 Caffarella와 Daffron의 상호작용모델을 적용하였다. 이 연구에서는 프로그램 개발의 범주를 기획 및 설계 단계로 제한하였

다. 프로그램 개발 방식은 단계적 과정을 거치는 방식이 아닌 동시다발적으로 상호작용모델에서 제시한 구성요소를 고려하여 진행하였으며, 정부통계자료와 선행연구 등을 통하여 맥락(상황) 파악하고, 요구분석 및 우선순위 선정을 위해 중국인 대학원 유학생을 대상으로 설문조사를 실시하였다.

설문조사를 위한 표본 표집은 연구하려는 문제를 잘 알고 모집단의 의견을 효과적으로 반영할 수 있을 것으로 판단되는 특정 집단을 표본으로 선정하여 조사하는 방법인 판단표집법(judgemental sampling)과 연구자가 먼저 접촉한 대상자들에게 소개를 통해서 연속적으로 새로운 표본을 찾아내는 방법인 눈덩이표집법(snowball sampling)을 사용하여 이루어졌다. 설문문항은 선행연구에 기초하여 설계하였고 연령, 성별, 학위과정, 전공, 한국에서의 체류기간, 한국어 학습기간 등을 포함한 인구통계적 문항과 전공학업을 수행할 때 겪는 어려움을 파악하기 위한 문항으로 구성하였다.

프로그램 개발은 설문조사에서 도출된 요구에 기초하여 프로그램의 목적 및 목표 설정, 교수설계, 학습전이 계획, 평가 계획, 교육형식 및 일정 선정, 예산준비 및 관리, 마케팅 전략 수립, 세부사항 조율과 같은 과정을 비선형적으로 실행함으로써 이루어졌다.

3.3 자료 수집 및 분석

상호작용모델에서 제시한 맥락(상황)파악, 요구분석 및 우선순위 선정, 교수설계 등을 위해 문헌자료와 선행연구 검토, 설문조사, 인터뷰를 실시하였고 통계프로그램 등을 활용하여 분석과정을 거쳤다. 자세한 자료수집 방법, 자료수집 대상 및 분석방법은 Table 2와 같다.

Table 2. Data collection and analysis method

Data collection method	Data collection target	Analysis methods
Review of previous literature	· policies and statistics, education programs for foreign students, and related prior studies, etc.	Literature review
surveys	· Target: Chinese Graduate Students · two times of survey	· Demographic analysis, descriptive analysis, frequency analysis using SPSS 22

4. 연구 결과

이 연구에서는 중국인 대학원 유학생 대상으로 이들의 전공학습역량 향상을 위한 교육 프로그램을 Caffarella와 Daffron(2013)의 상호작용모델에 기초하여 개발하였다.

맥락(상황) 파악을 위해서는 교육부, 법무부 출입국통계, 교육부 등 기관에서 중국인 대학원 유학생 현황을 확인하였고, 대학 홈페이지 및 선행연구를 검토하여 기존의 교육 프로그램을 파악하였다. 이후 연구 대상자들의 요구를 파악하기 위해 설문조사를 시행하였다. 이와 함께 프로그램 개발 및 교육 전문가에게 자문을 구한 후 중국인 유학생회와 협력관계를 형성하여 지원기반을 구축하였다. 다음으로 요구분석을 위해서는 문서 정보파악, 프로그램 예비참가자, 전문가 등을 통해 정보를 확인하고 요구를 도출하기 위해 설문조사를 실시하였다. 또 전문가에게 자문을 요청하여 도출된 요구를 분류하였고 2차 설문조사를 실시하여 전공학습 교육에 대한 우선순위를 파악하였다. 프로그램에 대한 요구분석 결과를 기초로 프로그램의 전체 목적을 설정하고, 학습, 세부(교육) 분야별 목표를 설정하였으며, 수업 설계, 교육내용 조직, 교수기법 선정, 프로그램 자료 개발 계획을 수립하였다.

다음으로는 학습전이를 위해 프로그램 중간과 종료 후에 학습전이 향상을 위한 기법을 마련하였다. 프로그램 평가는 대상자와 이해관계자를 대상으로 프로그램 교육에 대한 단계별(프로그램 전, 중간, 종료 직후, 3개월 후) 평가와 운영실태 및 실적을 평가할 수 있는 계획을 수립하였다. 교육 형식은 강의, 실습, 팀 활동, 소그룹 토론, 컨설팅 등의 방식으로 진행되며 일정은 효과를 극대화하기 위해 학기 개강 전(8월 말) 5일간으로 정하였으며 필요 인력에는 강사, 운영자, 관리자, 행정 직원 등이 포함된다. 예산준비를 위해서는 프로그램에 소요되는 필요 예산을 산정하고 외국인 유학생 관련 정부기관, 교육 기관 및 대학 담당 부서, 기업 등을 통하여 후원을 받고 마지막으로 참가비용을 결정한다. 프로그램 홍보를 위해서는 포스터 및 홍보물을 제작하여 외국인 유학생 담당부서에 협조와 홍보를 요청한다. 아울러 외국인 유학생 학생회 등 관련 커뮤니티와 위챗, 인스타그램과 같은 SNS 홍보를 진행한다. 마지막으로 프로그램 실시에 적합한 장소 및 장비를 확보하고 운영 및 모니터링 시스템을 구축하는 등 세부사항을 조율한다. 이상에서 서술한 프로그램 개발 과정 및 수행 내용을 요약하여 제시하면 Table. 3과 같다.

Table 3. A Process of developing education program to improve learning competencies of major courses for Chinese students in Korea

Elements	Details of developing program
Discerning the context	<ul style="list-style-type: none"> Identify the status of foreign and Chinese students in Korea using Education Statistics Service data on foreign students in Korea and documents on Chinese students in degree courses from the Ministry of Education Review education programs and support programs for foreign students Conduct surveys to prospective program participants (Chinese graduate students) to understand the current state of major courses
Building a solid base of support	<ul style="list-style-type: none"> Conduct surveys to Chinese graduate students as prospective program participants Consult to the program development experts Establish cooperative relationships with the student associations of Chinese students in Korea
Identifying and prioritizing ideas and needs	<ul style="list-style-type: none"> Get information to understand program needs Identify needs by conducting the first survey to Chinese graduate students Analyze and classify derived needs Prioritize needs by conducting the second survey on program contents to get support for their study in major courses
Developing program goals and objectives	<ul style="list-style-type: none"> Establish the purpose and objectives of the program Set the program purpose → Establish the program objectives → Set learning goals for each module
Designing instruction	<ul style="list-style-type: none"> Establish specific learning goals · Design instructions Organize contents and select appropriate teaching and learning methods Set a plan for developing program materials
Devising transfer of learning plans	<ul style="list-style-type: none"> Collect previous data and references to establish plans for transfer of learning Establish step-by-step strategies and techniques before, during, and after program for the transfer of learning
Formulating evaluation plans	<ul style="list-style-type: none"> Establish evaluation plans of the each stage of program for program participants Prepare expected results before starting program → Conduct surveys on extent of program participation and reactions of the program → Conduct evaluation of satisfaction immediately after completing program → Assess effectiveness of program by conducting survey and in-depth interview three months after the program completion Establish evaluation plans of the program for stakeholders about program monitoring and implementation
Selecting formats, scheduling, and staffing programs	<ul style="list-style-type: none"> Formats: lecture, practice, team activities, small group discussions, consulting Program schedule: five days prior to the start of semester (end of August) Staff selection: Instructors, operators, managers, administrative (supplementary) staff, etc.

Preparing and managing budgets	<ul style="list-style-type: none"> Calculating the budget for program development, progress and post-management Request support and sponsorship for budgets from educational institutions, government agencies related to foreign students, a university department, and Chinese companies in Korea Determine program fee
Organizing marketing campaigns	<ul style="list-style-type: none"> Establish a program marketing strategy Make posters and promotional materials → Contact university's foreign students department and request their cooperation in posting promotional materials Promote the program through the Chinese students communities Use social networks (We Chat, Weibo, etc.)
Details (Site selection and site coordination)	<ul style="list-style-type: none"> Set the right location and equipment for the program Establish an implementation and monitoring system for effective program

4.1 맥락(상황) 파악/ 지원기반 구축

맥락(상황) 파악을 통해 전체 외국인 유학생의 70.2%를 차지하는 중국인 유학생 중 이들은 대부분 학업상 어려움을 겪고 있으며[10] 실제로 수업, 성적, 진로 및 진학, 교육적 지원 부족[11], 강의법의 차이, 전공수업에 대한 어려움, 언어에 대한 스트레스 등의 이유로 학업에 대한 만족도가 떨어짐을 알 수 있었다[31]. 특히, 대학원생은 발표와 토론중심의 수업방식에 당혹감을 느끼며 학문에 진입하는데 필요한 논문검색, 학문적 글쓰기 어법등의 공부하는 방법을 모르고 글쓰기와 수업내의 논쟁에 참여하기 위한 전공한국어 능력의 부족으로 학업에 어려움을 겪고 있다[15]. 이러한 현상을 낮추기 위해 유학생들의 학업적응, 학습력 향상 등을 위한 교육 프로그램 개발 및 연구가 활발히 진행되고 있지만 특정 지역에 맞춘 프로그램, 참여자에 대한 전문적인 컨설팅 지원 부족, 학부생으로만 한정된 연구 참여자, 연구 대상자의 요구와 프로그램 내용 불일치, 한국어 능력 향상에만 초점을 두어 전공학업과의 연결성 부족 및 적용 불가능 등의 이유로 큰 도움을 받지 못하였다. 또한, 학부와 대학원의 학업성격이 현저히 다름에도 불구하고 구분없이 이루어지는 연구가 주를 이루었다. 그러므로 본 연구는 중국인 대학원 유학생을 대상으로 이들이 전공학업을 수행함에 있어 필요한 전공학습역량이 무엇인지 확인하고 역량 향상을 위한 교육 프로그램 개발에 대한 중국인 대학원 유학생들의 의견을 확인하고자 설문조사를 실시하였으며 모든 응답자가 참여의사에 대하여 긍정적으로 답변하였다. 응답자들의 답변을 통하여 전공학습역량 향상을 위한 프로그램 개발에 대한 요구와 필요성을 확인하였으며, 중국인 유학

생 학생회와 협력관계를 구축하여 인력지원 및 협조를 구하고 국내 중국기업 관계자들의 후원을 통하여 지원기반을 구축하였다.

4.2 중국인 유학생의 전공학습에 관한 요구분석 및 우선순위 선정

중국인 대학원 유학생들이 전공학습에 있어서 겪는 어려움을 구체적으로 살펴보고 요구사항을 파악하고자 총 두 차례 설문조사를 실시하였다.

1차 설문조사 결과, 전공학업에서 수업듣기, 교재 및 수업자료 읽기, 과제작성, 발표, 수업에 대한 이해도 등에 분야에서 중국인 대학원 유학생들은 ‘말하기(42%)’와 ‘쓰기(46%)’에 대한 어려움을 많이 느끼고 있고 특히 ‘과제’와 ‘발표’에 많은 어려움을 호소하고 있음을 알 수 있었다. 과제를 수행할 때 가장 어렵다고 느낀 부분은 ‘학업지식(39%)’, 전달 및 표현(42%)에 대한 부족이었으며 발표 준비에 있어서는 발표 시 ‘사용하는 언어(25%)’와 ‘전달, 표현능력(39%)’ 부족에 대한 어려움이 가장 큰 것으로 나타났다. 또한, 응답자의 전공과 나이와 관계없이 모두 전공학습을 향상시키기 위한 교육프로그램 개발을 희망한다고 답하였고 개설된다면 참여하고 싶은 교육항목에 대한 다중선택 질문에서는 과제작성(50%)과 발표(66%)에 대한 선택이 가장 많았다.

구체적으로 배우고 싶은 분야에 대한 질문을 통해 중국인 대학원 유학생들의 요구사항을 파악하고 우선순위 선정을 하기 위해 2차 설문조사를 실시하였다. 1차 설문조사 대상자들에게 설문조사를 실시하였으며 응답자가 가장 높은 관심을 보인 사항은 총 5개로 ‘리포트(보고서) 작성하는 방법’, ‘발표 잘 하는 방법’, ‘전공지식 습득하는 방법’, ‘발표 원고 작성하는 방법’과 ‘교수 및 한국인 학생들과 의사소통 잘 하는 방법’으로 나타났다.

두 차례에 걸쳐 실시한 설문조사를 통해 도출된 중국인 유학생의 전공학습에 대한 요구는 프로그램 내용 구성에 반영되었다. 보고서 작성법에 대한 요구는 전공수업과 연계하여 실제 사례를 활용하여 보고서를 작성하는 등 과제작성 실습을 프로그램 내용에 포함하도록 하였다. 효과적인 발표에 대한 요구는 대학원 수업 발표에서 자주 사용되는 표현을 살펴보고 효과적으로 설명하고 전달하는 방법, 발표 복장, 자세 및 태도 등에 대한 내용과 직접 발표하고 피드백을 받을 수 있는 실습 내용구성에 반영되었다. 전공지식을 습득하기 위해서는 전공 관련 수업을 청강하고 노트필기, 예습/복습 방법 전수, 참고도서/사이트 등 정보를 공유하는 것으로 프로그램 내용을 구

성하였다. 발표 원고 작성법에 대한 요구에 대해서는 발표 내용 구성, 어휘 및 문법 등의 검토 수정, 발표 흐름과 요점의 정리 등으로 프로그램을 구성할 필요가 있다. 마지막으로 효과적인 의사소통을 위해서는 소속 전공 교수진, 선배, 학생들과의 만남의 장을 마련하고 의사소통 기법 및 매너 등을 교육하도록 한다. 1차/2차 설문조사 결과를 통해 도출된 전공학습역량 향상을 위한 요구사항과 이러한 요구사항을 프로그램에 어떻게 반영할 수 있는지를 정리한 내용은 Table. 4와 같다.

Table 4. Derived demands and their reflections on program

Target	Method	Derived demands and rankings	Reflections of demands on program
Chinese graduate student	Surveys(two times)	1. How to write a report?	<ul style="list-style-type: none"> Using real-world examples to link with major courses Training the report writing skills Writing a report through practices
		2. How to do a good presentation?	<ul style="list-style-type: none"> Learning the presentation expressions and methods for effective delivery Learning appropriate attire, posture, and attitude for presentation Conducting presentation practice
		3. How to acquire knowledge of major course?	<ul style="list-style-type: none"> Learning methods of writing a note, and reviewing/ previewing contents of major courses Sharing information such as references, books, and websites for study of major courses
		4. How to prepare presentation manuscript?	<ul style="list-style-type: none"> Reviewing and revising the vocabulary, grammar, structure, and contents of the presentation Structuring the flow and point of presentation
		5. How to effectively Communicate with Professors and Korean Students?	<ul style="list-style-type: none"> Preparing a meeting opportunities with faculty members, seniors, and students in the major department Training communication techniques and manners

4.3 중국인 유학생의 전공학습역량 향상을 위한

프로그램의 목적 및 목표 설정/ 교수설계

앞에서 도출된 중국인 대학원 유학생의 전공학습역량 강화와 관련된 요구분석 결과를 토대로 이 프로그램의 목적과 목표를 설정하였다. 프로그램의 목적은 '중국인 대학원 유학생들이 전공학업을 수행함에 있어 가장 큰 어려움을 겪는 분야에서 필요한 학습역량을 향상시키는 것'으로 정하였으며 프로그램의 목표는 '중국인 대학원 유학생의 전공학습과 관련된 전공지식 습득, 의사소통능력, 과제작성 및 발표 능력의 강화'로 설정하였다.

교수설계는 도출된 5가지 요구에서 중복되는 내용은 제거하고 유사한 내용은 결합하여 정리한 결과 프로그램 교육 분야는 '전공지식', '의사소통', '과제작성' 및 '발표' 총 4가지로 구분할 수 있다. 교육 분야별 목표는 실제적으로 중국인 대학원 유학생들이 교육 프로그램을 통하여 얻어질 것으로 예상되는 결과로 수립하였으며 교수기법은 강의, 실습, 토론, 팀 활동, 컨설팅 등 다양한 교수기법을 활용하여 프로그램 교육 효과를 극대화하고자 하였다. 구체적으로 전공지식 목표 달성을 위해서는 학습 방법을 전수하고 수업교제 이해 및 노트필기를 연습하여 실제로 수업 또는 강의를 들을 때 적용해 보는 실습시간을 가진다. 의사소통에서는 소그룹 토론 및 팀 활동을 실시하여 각자 자신의 유학 목적과 이유를 나누고 팀원들을 직접 소개하고 주제 및 테마별로 자신의 생각을 정리하여 전달하는 연습을 통하여 의사소통 능력을 향상시키고자 한다. 논리적인 과제작성 기법 습득을 위해서는 관련 강의를 듣고 실제로 과제를 부여하여 리포트 및 보고서를 작성해보고 전문가들의 교정을 받는다. 마지막으로 발표 능력 향상을 위해서 발표 주제 선정, 발표 자료 수집 및 요약정리, 자신의 생각과 주장을 발표 흐름에 맞게 정리해보고 발표자료(PPT 등)를 제작한다. 실제적으로 모의 발표를 시행해보고 피드백을 공유함으로써 자신의 문제점을 확인하고 장점을 부각시킬 수 있는 방법을 스스로 모색할 수 있도록 한다.

각 분야의 맞는 교육 목표를 수립하였고 프로그램 주요 내용과 교수 기법을 정리한 프로그램 개요는 아래 <표 5>와 같다. 중국인 대학원 유학생의 전공학습역량 향상을 위한 교육 프로그램은 총 4개의 모듈(전공지식 학습 방법, 의사소통방법, 과제 작성법, 효과적인 발표 방법)로 구성되며, 교육 프로그램 운영은 5일간 매일 6시간씩(10:00 ~ 17:00, 점심시간 제외) 총 30 시간으로 진행된다. 첫째 날에는 등록시간 및 프로그램 소개시간으로 2시

간 소요되며, 프로그램 시작 전 자신의 학습역량을 테스트하는 자기진단 시간을 1시간 정도 실시하게 된다. 참가자의 실력이 상의할 것으로 예상되어 분반을 하여 진행한다. 모든 교육이 마무리되는 마지막 날에는 사후 자기진단 시간을 1시간 정도 가지면서 첫날 진행했던 본인의 역량과 비교하여 컨설팅 및 상담, 토의 등을 약 2시간 정도 진행한다.

Table 5. Program to improve learning competencies of major courses for Chinese students

Module	Learning objective	Key contents	Teaching & learning methods
1. How to learn major courses	Understanding 70% or more of the contents in major courses	<ul style="list-style-type: none"> The learning methods from the seniors Preview/review learning method Practice of writing notes Summary of class contents after class 	<ul style="list-style-type: none"> Lecture Practice
2. How to effectively communicate	Gain the ability to effectively communicate	<ul style="list-style-type: none"> Sharing the purpose and reason of studying abroad Introducing the partner (team members) Explaining by looking at pictures Discussing about topics/themes 	<ul style="list-style-type: none"> Small group discussion Team activity
3. How to write a report	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the grammatical errors Acquire skills to write a report logically 	<ul style="list-style-type: none"> Learning how to make a structure and outline of a report Learning how to organize contents logically Learning academic writing Writing reports and revising based on feedbacks 	<ul style="list-style-type: none"> Lecture Practice Giving feedback Consulting
4. How to effectively present	<ul style="list-style-type: none"> Learn popular language used in presentations Improve presentation and communication skills 	<ul style="list-style-type: none"> Selecting a presentation topic Data collection for presentation Data analysis and summary Organizing ideas and arguments Preparing presentation materials Having rehearsals for presentation Sharing feedback 	<ul style="list-style-type: none"> Lecture Practice Consulting

4.4 중국인 유학생의 전공학습역량 향상 프로그램의 학습전이 및 평가계획 수립

학습전이 계획은 프로그램 중간, 종료 후, 2단계로 나누어 수립하였다. 프로그램 중간에는 다양한 실습을 통하여 각자 습득한 지식과 기법 등을 적용해 보는 시간을 가지고 프로그램 일정을 개강 전으로 설정하여 프로그램 종료 직후 학기를 시작하므로 전공학습에 바로 적용해 볼 수 있다.

프로그램 평가는 선행연구와 참고자료 수집 과정을 통해서 단계별 평가 계획으로 수립하였으며 우선적으로 프로그램 시행 전 기대되는 결과를 작성하고 프로그램 중간에 학습자의 참여도와 적극성을 살펴보기 위하여 프로그램 기획자 및 전문가들이 관찰을 통하여 평가한다. 프로그램 직후 프로그램에 대한 전반적인 교육 및 운영에 대한 만족도 평가를 위해 학습자와 운영관계자에게 개별적으로 설문지 조사를 실시한다. 마지막으로 프로그램 종료 3개월 후 일부 참가자들에게 프로그램 효과성에 대한 평가를 진행하고 프로그램 시행 전 작성했던 예상되는 결과와 비교를 통하여 종합적으로 평가한다.

4.5 중국인 유학생의 전공학습역량 향상 프로그램의 교육형식, 일정, 인력/ 예산준비 및 관리/마케팅 전략 수립/세부 사항 설계

교육 강의, 실습, 팀 활동, 소그룹 토론, 컨설팅 등 다양한 형식으로 진행하여 학습자들의 교육 효과를 극대화하고자 하며 따라서 프로그램 일정은 학습 전이를 위해 학기 개강 직전으로 하고 탄탄한 기초지식과 기법 습득, 충분한 활용 및 적용 시간을 제공하기 위해 5일간 진행하는 것으로 한다. 인력은 교육 전문가, 강사, 학교 관계자, 외국인 유학생 담당 부서, 교수진, 학생회 등으로 구성한다.

프로그램 개발, 진행 및 사후관리를 위해 소요되는 예산을 먼저 산정하고 교육기관, 관련 정부기관, 대학, 국내 중국 기업 등과 협의를 통하여 후원을 요청하고 추후 참가비용을 결정하는 것으로 한다. 마케팅을 위하여 포스터 및 홍보물을 제작하여 각 학교 외국인 유학생 담당 부서에 협조를 구하여 홈페이지와 게시판에 게시하도록 한다. 또한, 외국인 유학생 학생회를 통하여 참가를 독려하고 소셜 네트워크를 활용하여 홍보한다. 교통수단, 주변 환경, 시설과 장비 등이 프로그램 진행에 있어 가장 적합하다고 판단되는 학교로 장소를 선정하고 효율적인 프로그램 진행을 위해 운영 및 모니터링 시스템을 구축한다.

5. 결론 및 제언

이 연구는 중국인 대학원 유학생의 전공학습 현황을 파악하고 이들의 어려움을 해소하는 것을 기본 목적으로 하는 교육 프로그램을 개발하였다. 포괄적으로 외국인 유학생들을 위한 정부의 정책, 대학 및 교육기관의 지원 제도 및 프로그램은 다양하지만 선행연구에 따르면 학업능력 향상을 돕는 프로그램은 거의 없으며[18], 설령 유학생을 위한 프로그램을 운영하고 있다 하더라도 국내 학생들에게 초점이 맞춰져 유학생들이 프로그램 참여에 어려움이 있다. 한편 유학생들을 대상으로만 진행했을 경우에는 프로그램 내용이 부실하여 유학생의 학업적응에 실질적인 도움이 되지 못하고[19]. 많은 대학들이 유학생들의 대학적응을 돕기 위한 다양한 교과-비교과 영역에서 지원하는 노력을 하고 있지만 한국어 능력, 한국 문화와 역사 이해, 대학 초기적응 지원에 초점이 맞추어져 있어 대학 학업에 실질적인 도움을 주기에는 한계가 있다[18].

선행연구를 통하여 외국인 유학생들이 학업 측면에서 어려움을 겪고 있음을 확인하였고 외국인 유학생의 70%를 차지하는 중국인 유학생들 중에서 대학원 과정에 있는 유학생들이 겪는 어려움을 보다 구체화하기 위하여 요구 분석을 실시하였으며 개발 과정 중에서 이들은 '과제'와 '발표'측면에서 가장 큰 어려움이 있음을 발견하였다. 또한 요구분석 결과 교육 프로그램을 참여한 경험이 있는 중국인 대학원 유학생은 22%에 미쳤으며 관련 프로그램 개발 및 개설에 대해서는 모든 응답자들이 희망한다고 답하였다. 이를 통하여 중국인 대학원 유학생들은 학업에 있어서 어려움이 존재하지만 지식을 배우고 습득하여 극복하고자 하는 열의가 있음을 알 수 있었다. 이에 본 연구는 실질적으로 이들의 학업 적응을 돕기 위해 Caffarella와 Daffron의 상호작용모델을 활용하여 교육 프로그램을 개발하였으며 다음과 같은 효과를 기대해볼 수 있다.

첫째, 중국인 대학원 유학생들이 전공수업에 있어서 보다 자신감을 갖고 수업에 임하고 효과적으로 전공지식을 습득하고 이해할 수 있다.

둘째, 중국인 대학원 유학생들이 교수진 및 한국인 학생들과의 교류와 의사소통에 있어 자신감을 갖고 적극적으로 대화를 주도하고 보다 원활하고 활발한 의사소통을 할 수 있다.

셋째, 중국인 대학원 유학생들은 과제작성에 있어서 어휘 표현 및 문법적인 오류를 줄이고 한국어로 본인의 생각과 주장을 논리적이게 기술할 수 있는 능력을 가질

수 있다.

넷째, 중국인 대학원 유학생들은 발표에 있어서 자신이 설명하고자 하는 내용을 논리적으로 정리하고 표현할 수 있는 능력을 갖추어 원만하게 전달하고 발표를 수행할 수 있다.

이 연구는 중국인 대학원 유학생들의 학업 측면에서의 어려움을 구체적으로 제시하고 학업에 대한 요구 파악을 통하여 단순한 한국어 능력 향상, 대학생활 적응을 위한 교육 프로그램이 아닌 전공학습 향상을 위한 교육 프로그램 개발의 중요성을 발견하였으며 더 나아가 학업에 있어서 이 연구에서 도출되지 않은 다양한 교육 분야를 더욱 구체화시킬 수 있는 교육 프로그램을 개발하였다. 추후 연구에서는 이 연구에서 개발한 중국인 대학원 유학생 대상 전공학습 역량 향상 프로그램을 대학 현장에 실시하고, 프로그램 평가 계획에 따라 그 효과를 검증하는 연구를 수행할 필요가 있다. 그리고 프로그램의 효과 분석 연구의 결과는 프로그램 개선을 위한 기초자료로 활용될 것이다. 또한, 이 연구의 결과는 중국인 대학원 유학생이 전공에 대한 학업을 잘 수행함으로써 유학생 생활을 원만하게 진행하는데 도움이 될 수 있으며, 향후 중국인 유학생을 포함한 외국인 유학생을 위한 구체적인 교과목 및 교육과정개발과 운영을 위한 기초자료로 활용될 수 있을 것으로 기대된다.

References

- [1] Ministry of Justice, 2018 Status of Immigration, Ministry of Justice, Korea.
- [2] S. J. Kim, H. G. Seog, "Socio-Psychological Predictors of Psychological Maladjustments Among Chinese Students in Korea", *The Korean Journal of School Psychology*, Vol. 6, No. 3, pp.413-427, 2009. DOI: <http://doi.org/10.16983/kisp.2009.6.3.413>
- [3] J. H. Ha, "A Qualitative Study of Chinese Students' Adaptation to Korean College Life", *The Korean Journal of Counseling and Psychotherapy*, Vol. 20, No. 2, pp.473-496, 2008.
- [4] C. H. Jin, *A study on the development of interpersonal relationship ability enhancement program with the purpose to facilitate the cultural adaptation of Chinese students studying in Korea*, Ph. D dissertation, Seoul University of Education, pp.7, 2005.
- [5] H. K. Um, *Study on Korean Culture Adjustment of Foreign Students based on five universities in Seoul*, Master's thesis, Chung-Ang University of Social Welfare, pp.39-42, 2003.
- [6] S. M. Jin, *Ways to assist foreign students for successful adaption to university life*, Master's dissertation, Kyung Hee University of Education, pp.18-19, 2010.
- [7] H. S. Kim, "An Analysis of Korean Universities' Educational Environment in Terms of Internationalization", *The Korean Association of General Education*, Vol. 6, No. 1, pp.211-240, 2012.
- [8] S. M. Lee, *Chinese Students' Campus Life Maladjustment Factors in Jeju Island*, Master's thesis, Jeju National University of Social Education, pp.32-33, 2012.
- [9] C.H. Lim, "Acculturative Stresses and Adjustment elements of Chinese students' studying in Korea", *Korean Association of Human Ecology*, Vol. 18, No. 1, pp.93-112, 2007.
- [10] H. S. Cho, K. T. Jon, "Factors Associated with Living Satisfaction of Chinese Students Studying in Korean Universities", *Journal of Social Science*, Vol. 20, No. 3, pp.193-223, 2009
- [11] D. H. Lee, "Instructional design for improvement of international students' learning through FGI : Focused on H University", *International Journal of Tourism and Hospitality Research*, Vol. 32, No. 1, pp.215-231, 2018. DOI: <http://doi.org/10.21298/IJTHR.2018.01.32.1.215>
- [12] S. H. Choi, K. W. Chang, "Needs Analysis in University Curriculum for International Students", *Journal of Culture Education Research*, Vol. 24, No.2, pp.615-639, 2018. DOI: <https://doi.org/10.24159/joec.2018.24.2.615>
- [13] D. H. Kim, A. Y. Kim, E. H. Kang, "The inquiry of Chinese graduate students' adaptive experience in Korea: by grounded theory approach", *Asian Journal of Education*, Vol. 8, No. 3, pp.159-187, 2007. DOI: <http://doi.org/10.15753/aje.2007.8.3.007>
- [14] J. S. Baik, "Variables Affecting College Adaptation among International College Students in Korean", *Journal of Korean Home Management Association*, Vol. 29, No. 3, pp.119-131, 2011.
- [15] C. H. Lim, "Acculturative Stresses and Adjustment elements of Chinese students' studying in Korea", *Korean Journal of Human Ecology*, Vol. 18, No. 1, pp. 93-112, 2009
- [16] S. Y. Lee, Y. J. Na, "A Study on International Students' Academic Adjustment to College - A Preliminary Study of Course Development", *Korean Journal of General Education*, Vol. 12, No. 6, pp.167-193, 2018.
- [17] H. J. Hong, S. H. Hyun, C. W. Jung, S. Y. Jung, "A Study on the Development and Operation of Educational Program for Foreign Students", *The Korean Association of General Education*, Korea, pp.409-422, 2019. 6.
- [18] H. S. Kim, K. S. Do, S. E. Yoo, B. H. Han, "Yonsei University's Global Seminar on the Special Education Program for Foreign Students and Overseas Korean Students", *The Korean Association of General Education*, 2013, pp.369-378, 2013. 6.

- [19] H. J Kim, S. H. Cho, "Design and Effect of Learning Coaching Program for Improving Learning Capabilities of Foreign Students and North Korean Defector University Students", *Contemporary Society and Multiculture*, Vol. 8, No. 2, pp.119-149, 2018.
- [20] J. H. Kim, "A Study of Developing a Extra-curriculum for International Students", *Korean Journal of General Education*, Vol. 11, No. 2, pp.537-562, 2017.
- [21] E. Y. Kwon "Research for the Liberal Arts Curriculum for International Students", *Korean Journal of General Education*, Vol. 7, No. 2, pp.373-398, 2013.
- [22] Ministry of Education, 2019 Status of Foreign Student, Higher Education, Korea
- [23] Ministry of Education, 2019 Status of Foreign Students in Korean Degree Course, Statistical Service, Ministry of Education, Korea.
- [24] M. S. Park, *Analysis on Life-adaptation Situation of Chinese Students in Korea : Focused on Daegu City and Gyeongsang Provinces*, Master's thesis, Keimyung University of Chinese Studies, pp25-27, 2010
- [25] E. S. Lee, *A Study of the Chinese Students' Adapting Capability for University Life in Korea*, Master's thesis, Hankyong National University of Educational Administration, pp.21-29, 2008.
- [26] S. H. Song, J. H. Shin, "An exploration of learning competencies in the internet learning environment", *Korean Association for Educational Information and Broadcasting*, Vol.8, No.1, pp. 49-78, 2002.
- [27] H. S. Yoo, The Report on the Strategies for Improving the Quality of Instructional Learning, Exploratory Report, Korean Educational Development Institute, Korea, pp.3.
- [28] J. S. Kim, "A Study on the Diagnosis of the Learning Competence of University Students: Focused on the Analysis of Differences of Importance and Performance", *CNU journal of educational studies*, Vol. 37, No. 2, pp. 97-125, 2016.
DOI: <http://doi.org/10.18612/cnuies.2016.37.2.97>
- [29] H. Y. He, *A Study on Learning Hindrance Factors in Chinese International Students*, Master's thesis, Kyunghee University of Education, pp.66-67, 2014.
- [30] Z. L. He, *The effect of korean language ability of chinese students in Korea on adaptation to college life*, Master's thesis, Hanyang University of Multicultural Education, pp.45, 2018.
- [31] L. Zhang, *A Study on the Influence of Korean Learning Satisfaction on the Image of Korea*, Master's thesis, Dongguk University of Korean Language and Literature, pp.21-26, 2018.
- [32] Y. ZH. Yan, *A Study On the Korean Academic Report Writing For Chinese Students*, Master's thesis, Chung Ang University of Korean Language Education, pp.2018.
- [33] H. J. Kim, Y. J. Kim, "Effects of Acculturative Strategies and Social Distance on Academic Achievement of Chinese Students in Korea", *Korean Journal of Applied Linguistics*, Vol. 30, No. 2, pp. 127-154, 2014.
- [34] S. Y. Jang, T. H. Yoon, "A Study on the Comparison of the Korean Language Ability, Future Plan, Selection Factor of the University, Satisfaction of Education Service between the Foreign Students from International Base Center", *The Korean Journal of Educational Methodology Studies*, Vol. 27, No. 3, pp. 329-347, 2018.
DOI: <http://doi.org/10.17927/tkiems.2015.27.3.329>
- [35] Y. Wei, Y. Cui, "The Relationship Between Korean Proficiency and Chinese Students' Academic Success in Korean Universities", *Teaching Korean as a Foreign Language*, Vol. 44, pp. 195-221, 2016.
DOI: <http://dx.doi.org/10.21716/TKFL.44.7>
- [36] B. H. Nam, "A Qualitative Study on the Experience of Korean Language Teacher's Guiding International Students", *Journal of Culture Education Research*, Vol. 21, No.4, pp. 179-210, 2015.
DOI: <http://doi.org/10.24159/ioec.2015.21.4.179>
- [37] T. J. Kim, J. E. Min, S. H. Lee, "A Study on the Library User Education Program for Foreign Students", *Journal of student guidance*, Vol. 33, pp. 1-17, 2008.
- [38] H. J. Kim, S. H. Cho, "Design and Effect of Learning Coaching Program for Improving Learning Capabilities of Foreign Students and North Korean Defector university Students", *Contemporary Society and Multiculture*, Vol. 28, No.2, pp. 119-149, 2018.
- [39] K.H. Choo, H. M. Jang, "Search for Korean Support Solutions for Foreign Graduate Students: A focus on SECKC", *Journal of Learner-Centered Curriculum and Instruction*, Vol. 18, No.23, pp. 1213-1232, 2018..
DOI: <http://doi.org/10.22251/ilcci.2018.18.23.1213>
- [40] Caffarella, R. S., & Daffron, S. R. Planning programs for adult learners: A practical guide(3rd ed). John Wiley & Sons, 2013, p29.

임 체 리(Che-Ri Im)

[준회원]



- 2015년 8월 : Tsinghua University 중어중문학 전공 (인문학 학사)
- 2019년 3월 ~ 현재 : 이화여자대학교 일반대학원 국제사무학과 석사 재학

<관심분야>

인적자원개발, 교육훈련, 경력개발, 조직개발

LI XU NING

[준회원]



- 2017년 8월 : Hebei Institute of Foreign Languages Korean professional
- 2017년 8월 : 경남대학교 경영학 전공(경영학 학사)
- 2018년 9월 ~ 현재 : 이화여자대학교 일반대학원 국제사무학과 석사과정 재학

<관심분야>

인적자원개발, 조직학습, 조직개발, HRD 컨설턴트

박 윤 희(Yoon-Hee Park)

[정회원]



- 2003년 8월 : 서울대학교 농산업 교육과 직업교육 전공 (교육학 박사)
- 2009년 8월 : The Ohio State University Human Resource Development (Ph. D.)
- 2014년 3월 ~ 2018년 2월 : 한국 기술교육대학교 HRD학과 조교수
- 2018년 3월 ~ 현재 : 이화여자대학교 국제사무학과 여성 인력개발전공 부교수

<관심분야>

인적자원개발, 일터학습, 교육훈련 전이, 경력개발, 성과관리